

BRUKERVEILEDNING**TODELT UNDERSØKELSESSENK**

Gjelder følgende modeller:

010-8040, 010-8041, 010-8050, 010-8051, 010-8551, 011-8040,
011-8041, 011-8050, 011-8051, 011-8551, 010-9551, 011-9551

Operatøren anbefales å lese gjennom brukerveiledningen før produktet tas i bruk, for å unngå unødvendig fare for operatør eller produkt. Med operatør menes personale eller pasient. Det kreves ingen opplæring eller spesielle kvalifikasjoner for å regulere produktet.

Vær spesielt oppmerksom på følgende:

- * Hjulene skal være låst når man setter seg på benken.
- * Benken skal være i laveste posisjon når man setter seg på den.
 - * Sitt aldri på ryggstøtten.
- * Barn (14 år eller yngre) regnes ikke som operatører og skal ikke regulere benken.

INNHOLDSFORTEGNELSE

Forord, Garanti, Viktig informasjon

1. Funksjonsbeskrivelse

- 1.1 Generell beskrivelse
- 1.2 Ta hensyn til følgende før utpakking
- 1.3 Tiltent bruk
- 1.4 Klinisk nytte
- 1.5 Klinisk ytelse

2. Betjening

- 2.1 Når pasienten setter seg
- 2.2 Tilkobling av elektrisk benk
- 2.3 Heving/senking av benken
- 2.4 Heving/senking av ryggstøtten
- 2.5 Heving/senking av sjokkposisjonen
- 2.6 Bytte av papirrull
- 2.7 Papiravriver
- 2.8 Funksjonen til hjulene
- 2.9 Sidegrinder
- 2.10 Infusjonsstativ

3. Vedlikehold og rengjøring

- 3.1 Rutinekontroller
- 3.2 Rengjøring och stålramme
- 3.3 Smøreskjema

4. Teknisk spesifikasjon

- 4.1 Produktets levetid
- 4.2 Opplysninger om mål
- 4.3 Motorpakken
- 4.4 Batteribackup
- 4.5 Kassering av produktet
- 4.6 EMC

5. Samsvarserklæring

6. Kontaktopplysninger

FORORD

Velkommen som eier av en undersøkelsesbenk produsert av Sjöbloms Sjukvårdsutrustning AB. Vi håper at du blir fornøyd med vårt kvalitetsprodukt. Hvis det skulle oppstå problemer med et av produktene våre, er du velkommen til å kontakte oss.

Brukerveiledningen som du holder i hånden, inneholder all informasjon som er nødvendig for å bruke, vedlikeholde og utføre service på produktet. Dokumentet oppdateres kontinuerlig etter hvert som produktene modifiseres. Vi tar derfor forbehold om eventuelle endringer i brukerveiledningen.

GARANTI

Sjöbloms gir 2 års garanti på material-, konstruksjons- og fabrikasjonsfeil, forutsatt at produktene ikke har vært utsatt for ytre påvirkning eller unormal slitasje. For at garantien skal gjelde

- * må produktet være brukt i henhold til brukerveiledningen
- * må det ha vært utført service i henhold til spesifisering
- * skal det bare ha vært benyttet originale reservedeler

VIKTIG INFORMASJON

Dette produktet er beregnet for profesjonell medisinsk bruk. Brukerveiledningen må leses grundig før produktet tas i bruk, for å unngå unødvendig risiko for pasient og operatør. Brukerveiledningen inneholder advarsler i tilfeller der det er fare for personskade, som betyr at ekstra oppmerksomhet er påkrevd. Feil bruk kan medføre fare. En varseltrekant vises på steder med spesielt viktig informasjon.



Varseltrekant

VED ALVORLIG HENDELSE

Alle alvorlige hendelser som har inntruffet i forbindelse med produktet, bør rapporteres til Sjöbloms samt til kompetent myndighet, som i Norge er Statens legemiddelverk.

1. FUNKSJONSBESKRIVELSE

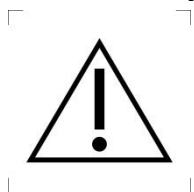
1.1 Generell beskrivelse

Undersøkelsesbenk med enten hydraulisk eller elektrisk regulering av høyde. Forkrommet understell av helsveisede stålrør.

Putene er stoppet med skumplast og kledd med kunstsinn.

125 mm hjul, separat låsbare eller med sentrallås.

1.2 Ta hensyn til følgende før utpakking



Gaffeltruck eller tilsvarende skal ikke brukes til løfting eller flytting av produktet, fordi det kan skade strømkabelen og/eller motorpakken.

1.3 Tiltent bruk

Benken brukes av pasient i et undersøkelsesrom og reguleres av pasient eller helsepersonell i en behandlingssituasjon for voksne eller barn.

1.4 Klinisk nytte

Undersøkelsesbenken er trygg, sikker og komfortabel for dem som sitter på benken, både barn og voksne. Utførelsen gjør det også enkelt for personalet som arbeider ved den å behandle pasienten. Benken fungerer derfor ergonomisk optimalt både for pasienten som sitter på den i kortere tid, og for personalet som sitter eller står ved benken hele arbeidsdagen.

1.5 Klinisk ytelse

Undersøkelsesbenken er enten hydraulisk eller elektrisk regulerbar. På de hydrauliske reguleres både høyde, sjokkposisjon og ryggstøtte manuelt ved hjelp av gasstempler, mens de elektriske har 1–3 motorer som styrer høyde, sjokkposisjon og ryggstøtte. Dimensjoner L x B samt maksimal belastning er tilpasset for behandlingssituasjonen for voksne og barn i henhold til Tiltent bruk.

Undersøkelsesbenken er utstyrt med sjokkposisjon. På en hydraulisk benk aktiveres funksjonen med et trykk på et av håndtakene som er plassert på begge langsidene, mens den på en elektrisk benk aktiveres med et trykk på pedalen eller håndkontrollen. Samme prinsipp gjelder for ryggstøtten. Undersøkelsesbenken har en lav laveste posisjon og en høy høyeste posisjon.

De stabile hjulene fås enten som separat låsbare eller med sentrallås – de sistnevnte låses/frigjøres med et pedaltrykk. Undersøkelsesbenken kan også utstyres med diverse tilvalg for å fungere optimalt ved ulike behandlingssituasjoner.

Undersøkelsesbenkene har en lav laveste posisjon for at alle brukere skal kunne komme seg på eller av benken på en enkel og sikker måte. En lav laveste posisjon gjør det også enklere hvis en pasient skal flyttes fra for eksempel en rullestol eller seng.

Den har også en høy høyeste posisjon, slik at personalet om ønskelig skal kunne gjennomføre ulike pleiesituasjoner stående under lange arbeidsøkter, en variasjon som gir bedre ergonomi.

De solide hjulene letter ved for eksempel rengjøring, samtidig som de er tilpasset for transport av pasienten. I akutte situasjoner er det en stor fordel at pasienten kan transporteres til akuttrom eller operasjon uten å måtte flyttes til en annen stol eller benk.

Undersøkelsesbenken, som i standardutførelse er 70 cm, fås også i alternative bredder: 60, 80 eller 90 cm.

2. BETJENING

2.1 Når pasienten setter seg



Hjulene skal være låst og stolen i laveste posisjon før pasienten setter seg.

For maksimal sikkerhet skal pasienten sette seg midt på benken inn mot ryggstøtten.

Maks. belastning 200 kg.



OBS!

Ikke sitt på ryggstøtten.

2.2 Tilkobling av elektrisk undersøkelsesbenk

Støpselet skal kobles til en jordet stikkontakt på 230 V. Benken er nå klar til bruk.

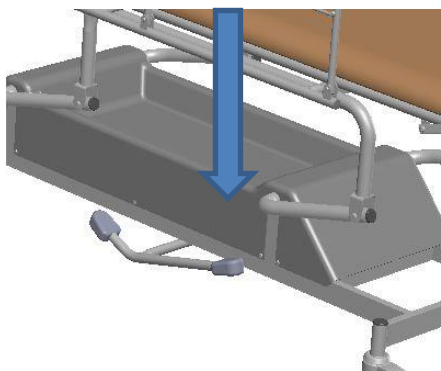
2.3 Heving/senking av undersøkelsesbenk

Vi bruker to ulike motorprodusenter. Alle aktuelle kontroller vises i brukerveiledningen.

Hydraulisk

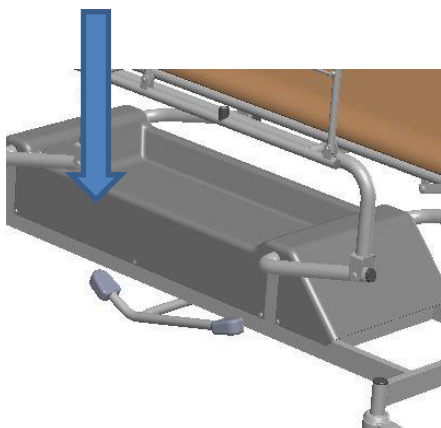
Heving av benk

Pump med foten på den lange delen av fotpedalen til ønsket høyde er oppnådd.

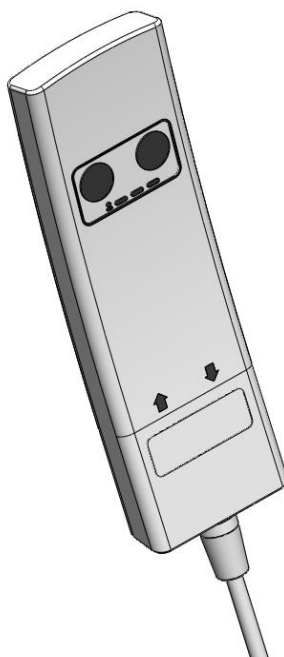


Senking av benk

Trykk ned foten på den korte delen av fotpedalen. Hold den der, og benken senkes.



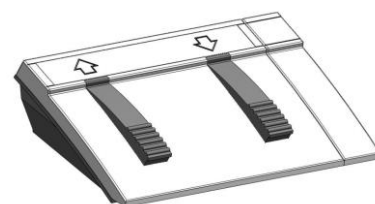
Elektrisk, håndkontroll (håndkontroll er standard)



Følg pilene for å regulere benken opp og ned.



Elektrisk, fotkontroll (fotkontroll fås som tilvalg)



Følg pilene for å regulere benken opp og ned.



Advarsel!

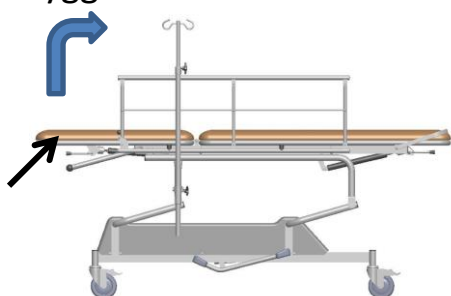
Sørg for at uvedkommende ikke befinner seg innenfor benkens arbeidsområde, på grunn av klemfaren ved heving og senking.

2.4 Heving/senking av ryggstøtten

Hydraulisk/gasstempel

Heving av ryggstøtten

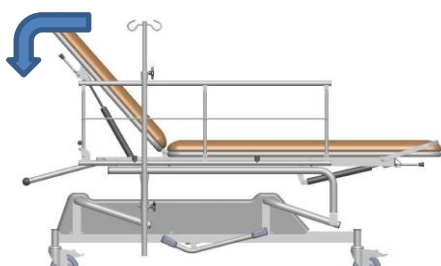
Ta tak i minst ett av håndtakene som er plassert på siden av ryggstøtten.



Trykk håndtaket oppover. Gasstempelen hjelper da til med å heve ryggstøtten (trinnløs regulering).

Senking av ryggstøtte

Trykk inn håndtaket igjen og press ryggstøtten nedover.



Advarsel!

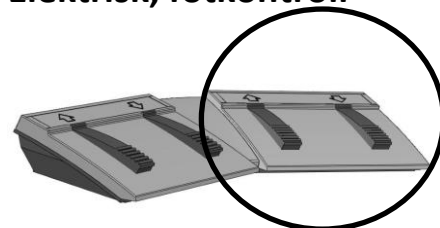
Sørg for at uvedkommende ikke befinner seg innenfor benkens arbeidsområde, på grunn av klemfaren ved heving og senking.

Elektrisk, håndkontroll

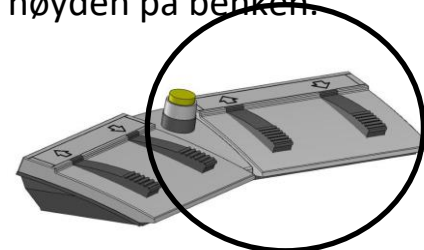


Se på symbolene og følg pilene for å regulere de ulike funksjonene til benken.

Elektrisk, fotkontroll



For benk med to motorer. Høyre par regulerer ryggstøtten. Venstre par regulerer høyden på benken.



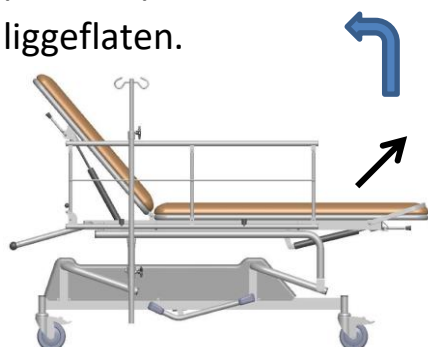
For benk med tre motorer. Høyre par regulerer ryggstøtten eller sjokkposisjonen. Trykk på den gule knappen i midten for å bytte mellom disse funksjonene. Venstre par regulerer høyden på benken.

2.5 Heving/senking av sjokkposisjonen

Hydraulisk/gasstempel

Heving av sjokkposisjon

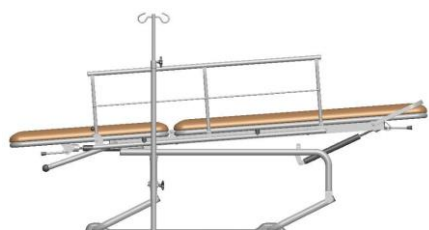
Stå ved fotenden av liggeflaten. Ta tak i håndtakene som er plassert på siden av liggeflaten.



Trykk håndtaket oppover. Gasstempelet hjelper til med å sette benken i sjokkposisjon (trinnløs regulering).

Senking av sjokkposisjon

Trykk på håndtakene igjen og press liggeflaten nedover.



Elektrisk, håndkontroll



Se på symbolene og følg pilene for å regulere de ulike funksjonene til benken.

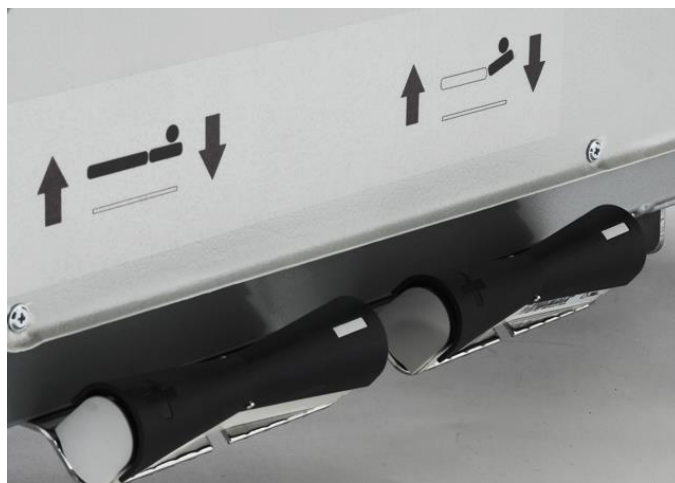
Elektrisk, fotkontroll



Høyre par regulerer ryggstøtten og sjokkposisjonen. Trykk på den gule knappen i midten for å bytte mellom disse funksjonene. Venstre par regulerer høyden på benken.

För 011-9551 och 011-9551-80

Venstre par regulerer høyden på benkene. Høyre par regulerer ryggstøtten.

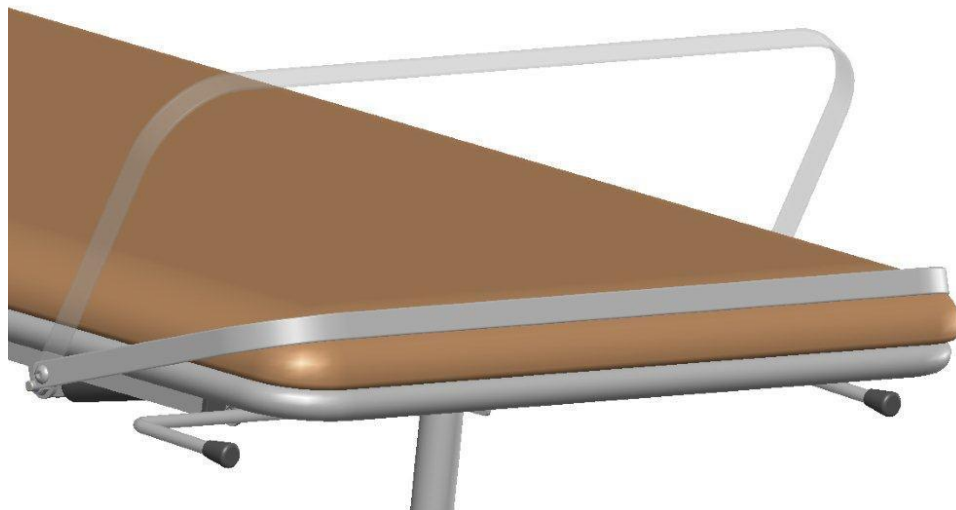


2.6 Bytte av papirrull

- A. Skru løs den svarte kulen noen omdreininger uten å ta den helt av.
- B. Press papirrullholderen mot venstre.
- C. Trekk den mot deg, slik at den løsner på høyre side.
- D. Trekk den helt ut fra venstre side og plasser en ny papirrull på holderen.
- E. Sett stangen tilbake i hullet på venstre side.
- F. Sett stangen tilbake i det utfreste sporet på høyre side.
- G. Skyv den mot høyre.
- H. Skru til kulen igjen.

FERDIG!

Trekk ut nytt papir over benken. Fest og riv av det gamle papiret. Benken er klar til ny bruk.

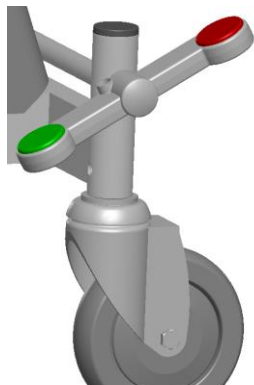


2.7 Funksjonen til hjulene

Benken er utstyrt med enten sentrallåste hjul eller separat låsbare hjul, hjulene har gummi-hjulbane. Med begge variantene er det mulig å ha en såkalt retningssperre, en funksjon som gjør det enkelt å styre benken rett frem i for eksempel lange korridorer.

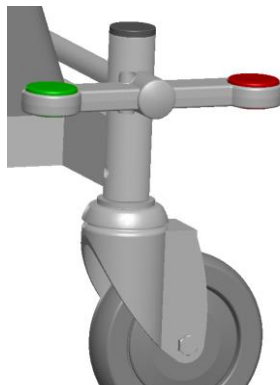
Benk med sentrallåste hjul

Hjul med retningssperre

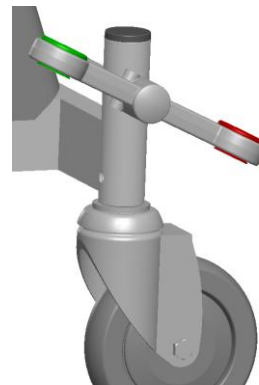


Utlåsbare hjul

Frie hjul



Hjul med brems



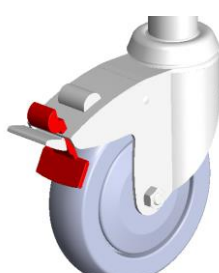
Ubremset posisjon

Ubremset posisjon = låsespaken oppe

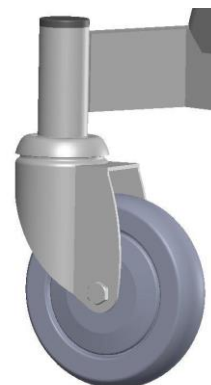


Bremset posisjon

Bremset posisjon = låsespaken nede



Fritt hjul



Retningssperre av

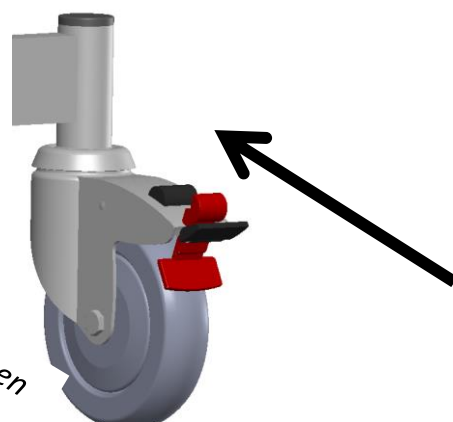


Retningssperre av = låsespaken oppe

Når funksjonen retningssperre brukes, er det viktig at hjulet sperres i benkens kjøreretning (se pil og bilde nedenfor). Hvis det sperres i den andre retningen, får benken en ujevn

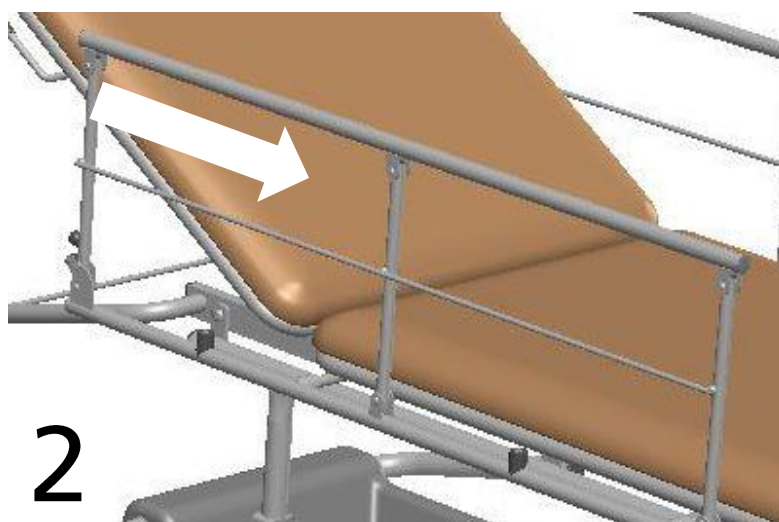
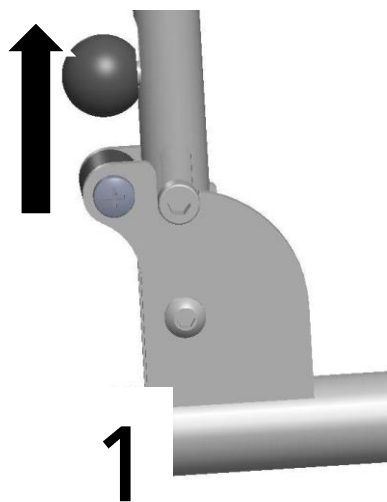
Kjøreretningen forover, hjulet sperret

Retningssperre på



Retningssperre på = låsespaken nede

2.8 Sidegrinder



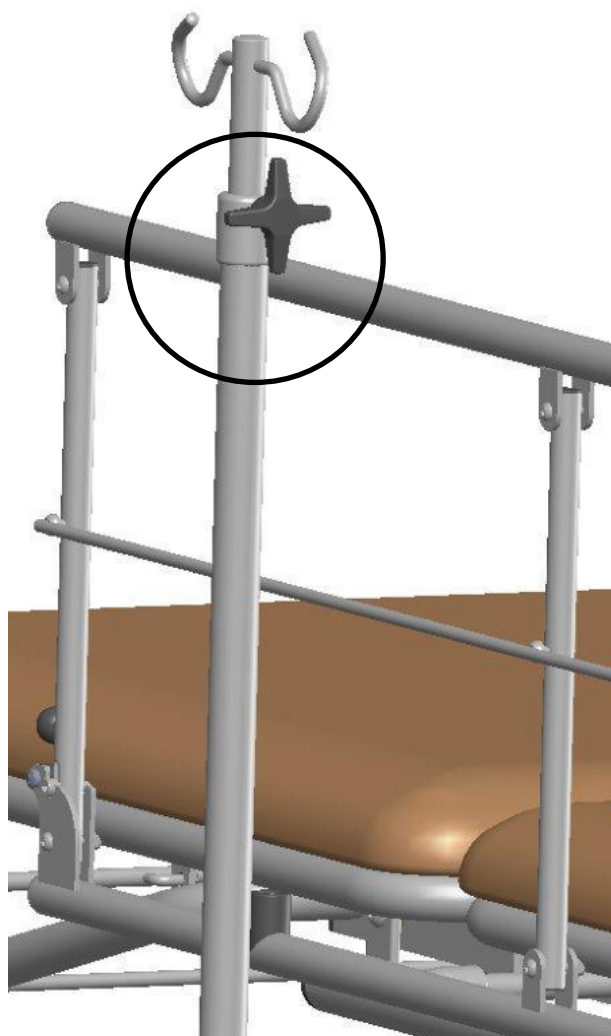
1. Løft kulen.
2. Fell ned sidegrinden med den andre hånden i pilens retning.
3. Ferdig! Når man skal felle opp grinden igjen, drar man den bare opp i motsatt retning, til mekanikken/kulen havner i utgangsposisjon.



Advarsel!

Klemrisiko foreligger. Vær oppmerksom når du feller ned sidegrindene.

2.9 Infusionsstativ



Infusionsstativet kan reguleres opp og ned.

Lås/åpne rattet når du skal regulere høyden på infusionsstativet.

3. VEDLIKEHOLD OG RENGJØRING

3.1 Rutinekontroller

Rutinekontroller og smøring bør gjøres hver 6. måned eller ved behov, for å sikre fullgod funksjon. Ved «behov» vil si om det oppstår eventuelle ulyder eller benken slutter å fungere.

Kontroller følgende:

- Eventuelle ulyder.
- Funksjonen til hjulene og låsemekanismen for hjulene.
- Eventuelle skader på strømkabler, hvis stolen er utstyrt med motor.
- Funksjonen til motorene ved hjelp av hånd- eller fotkontrollen.
- At bevegelige ledd og fester, for eksempel motorer, gasstempel osv. smøres.

3.2 Rengjøring

Rengjøring av kunstsinn

Lunkent vann og mild såpeoppløsning er mest skånsomt for bruk på kunstsinn.

Desinfeksjon

Dersom produktet må desinfiseres, skal overflatedesinfeksjon benyttes. Tørk deretter av med en fuktig klut. Kunstsinnen tåler de vanligste alkoholbaserte overflatedesinfeksjonsmidlene. For komplett oversikt over midler som kunstsinnen er testet med, se vår hjemmeside.

Klor

Klorbaserte rengjøringsmidler anbefales ikke. Klor har negativ innflytelse på både produkter og miljø, samtidig som både fortynningskonsentrasjon og etterbehandling av produktet har betydning.

Forbruks- og reservedeler

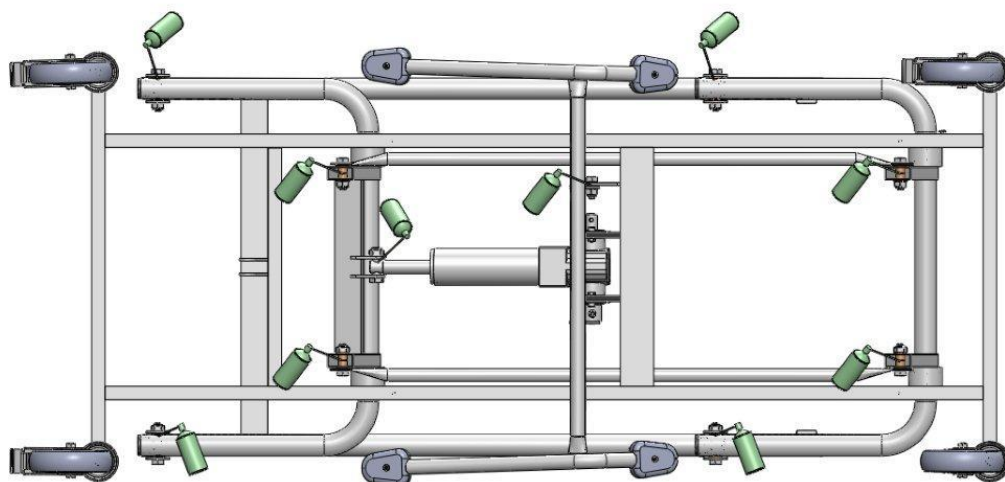
Produktet har ingen forbruksdeler som må byttes ut med faste mellomrom.

Veiledning for hvordan man bytter reservedeler som hjul, motorer og gasstempler fås på forespørsel. Det finnes spesifikke instruksjoner for bytte av respektive reservedel. Kontakt oss på telefon +46 (0)660-10580 eller e-post info@sjobloms.com.

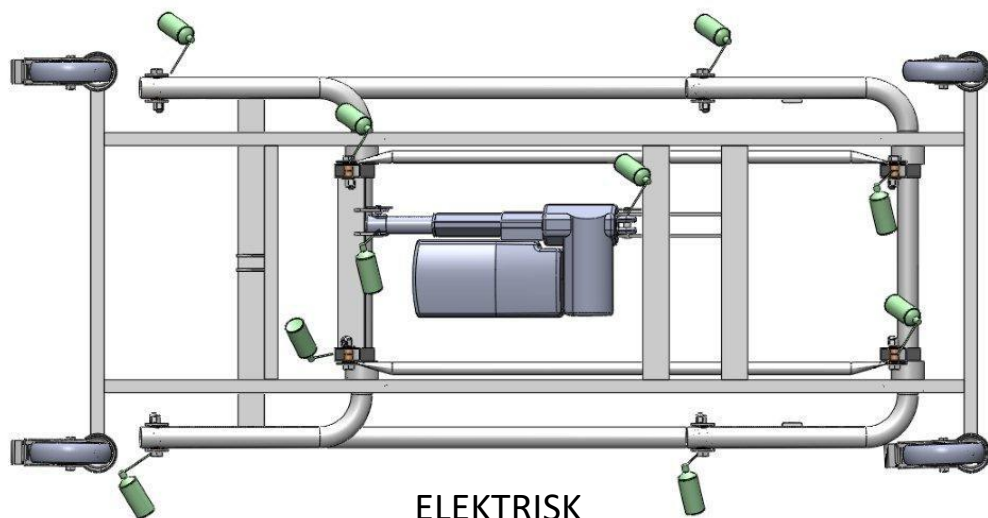


Puten er beskyttet mot støt fra en forkrommet stålramme.

3.3 Smøreskjema



HYDRAULISK



ELEKTRISK

1. Lås først hjulene.
2. Tilkall hjelp og vipp benken på siden, for å kunne smøre de bevegelige leddene.

Sprayboksen  på bildene ovenfor viser hvor man skal smøre. Bruk helst «Smøreolje for Sjöbloms/Tarsus medisinske møbler» eller tilsvarende for å oppnå best mulig resultat, art.nr. 5557001.

4. TEKNISK SPESIFIKASJON

4.1 Produktets levetid

20 år.

4.2 Opplysninger om mål

Lengde: 200 cm

Bredde: 60, 70, 80 eller 90 cm

Høyde: 53–91 cm

Ryggstøtte, lengde: 75 cm

Ryggstøtte, vinkel: 71°

Sjokkposisjon, vinkel: -14 °

Vekt: 67 kg

Maks. belastning: 200 kg

4.3 Motorpakke

Ved full belastning kan motorene belastes maksimalt 6 min/time. Motorprodusenten garanterer en levetid på minst 10 000 sykluser. Sikkerhetsmutter er montert i kritiske motorer for å hindre ras. Maks. brukstid 10 % eller 6 min/t ved kontinuerlig drift.

4.4 Batteribackup

Alle benker kan utstyres med batteribackup. Batteriene som brukes i styreenheten er lukkede blybatterier av samme type som startbatterier i biler. Elektrolytten i blybatteriene er absorbert i glassfibervev, slik at batteriet kan plasseres i valgfri posisjon.

Medfølgende strømledning kobles til en stikkontakt på 230 volt. Laderen lader opp batteriet på mindre enn 12 timer. Laderen kan uten problemer være tilkoblet for lading i lange perioder, f.eks. en uke. Hvis et batteri ikke brukes over lengre tid, mister det gradvis energien som er lagret. Det anbefales derfor at batteriene lades opp minst 8 timer før drift.

Batteriets levetid

Batteriets levetid avhenger av flere faktorer, bl.a. utladingsdybden. Hvis batteriet dyputlades mellom ladingene, reduseres levetiden. Det anbefales at batteriet lades så ofte som mulig. Summeren «Lad batteriet», som er innebygd i styreenheten, varsler når batteriet er 50 % utladet. Batteriene har en forventet levetid på ca. 500–1200 oppladninger.

4.5 Kassering av produkt

Når batteriet er oppbrukt, bør det av hensyn til miljøet leveres inn til batteriinnnsamling.

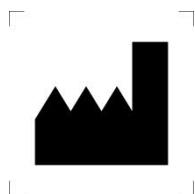
Resten av produktet kan leveres som restavfall.

4.6 EMC

Produktet er testet slik at elektriske komponenter ikke skaper elektromagnetiske forstyrrelser som kan påvirke funksjonene til stolen eller annet utstyr i tiltenkt miljø.

Testen viste også at heller ikke produktets funksjoner påvirkes av elektromagnetiske forstyrrelser.

5. KONTAKTOPPLYSNINGER



Sjöbloms Sjukvårdsutrustning AB
Kavelvägen 4
S-894 35 SJÄLEVAD
Sweden

Tlf.: +46 (0)660 105 80

Faks: +46 (0)660 180 00

E-post: info@sjobloms.com

Hjemmeside: www.sjobloms.com